

## Certificate in Persian

### Paper I: Grammar and Translation

MaxMarks:80

- a) Grammar 50  
Part of speech, Number and tenses, use of words, Phrases and Idioms, correction of wrong sentences, filling up of the blank
- b) Translation from English into Persian 15
- c) Translation from Persian into English 15

Book recommended: Dastoore zaban e Farsi (relevant portion only) by Pervez Natelkhanleri  
Bonyad farhang-i-Iran

### Paper II: Persian text and composition

Max Marks :80

- a) Persian text
- 1) Prose- lesson 1<sup>st</sup> to 30. 30

Book prescribed فارسی برای غیر فارسی زبانان از ثمینه باغچه بان اداره ادبیات دلی 2009 گلی قاسم جان دلی-6

- 2) Poetry 20

Book prescribed: گزیده ای از شعر برجسته فارسی از دکتور نیاز احمد خان  
The following poems

- ( 1 ) شیخ سعدی: فضیلت علم، اطاعت والدین
- ( 2 ) ابرج میرزا: مادر
- ( 3 ) میرزاده عشقی: احتیاج ای احتیاج
- ( 4 ) ملک الشعرا بهار: چشمه و سنگ
- ( 5 ) نادر نادر بور: بیگانه
- ( 6 ) هوشنگ ابتهاج: بهانه
- ( 7 ) مصطفی رحمان دوست: جای بابا خالی

- b) Composition: 30
- a) Letter writing/making sentences
- b) Word meanings
- c) Antonymous

### Paper III: Oral Exam

100

**Note: There will be internal assessment of 20 marks for each written paper.**